

Bas Fournier

Ringvagen 14, 96270, Vuollerim | BTAxis@gmail.com

Objective

Working in the games industry in a designing role or translating Japanese entertainment media is what I would like to do most.

Education

MASTERS DEGREE IN INFORMATION SCIENCE | 2008 | UNIVERSITY OF TWENTE

- Major: Human Media Interaction
- Minor: Media Psychology

Skills & Abilities

LANGUAGES

- Dutch: Native speaker
- English: Full fluency
- Japanese: Competent

COMPUTER SKILLS

- Technical knowledge of hardware and software
- Basic programming skills
- Experience using software versioning systems

TRANSLATION SKILLS

- Source languages: Dutch, English, Japanese
- Target languages: Dutch, English
- Experience using translation software

PROOFREADING SKILLS

- High proficiency in Dutch and English
- Good attention to detail
- Good reading skills

Experience

TRANSLATOR | JAST USA | 2005 - 2010

- Enzai (Visual Novel, full translation)
- Kingdom (Visual Novel, full translation)
- Yumemirukusuri (Visual Novel, full translation)
- Seiai Fehika Gakuen (Visual Novel, full translation)
- Princess Waltz (Visual Novel, full translation)
- Ikazuchi no Senshi Raidy (Adventure RPG, full translation)

- Ikazuchi no Senshi Raidy 2 (Adventure RPG, full translation)
- Ikazuchi no Senshi Raidy 3(Adventure RPG, full translation)
- Tenkuu no Yumina (Simulation Game and Visual Novel, full translation)

TRANSLATOR | CURIUSFACTORY | 2010 - PRESENT

- Over 1000 product descriptions for the DLSite.com online store
- Several NeoGeo manuals for the Wii Virtual Console
- Over 50 full length comic books
- Website localization for dango Inc.
- Sora wo Aogite Kumo Takaku (Visual Novel, full translation)
- Kagura Douchuuki (Visual Novel, full translation)
- Over 100 individual product translations of varying lengths

TRANSLATOR | MANGAGAMER | 2012 - 2013

- Da Capo Innocent Finale (Visual Novel, full translation)
- Da Capo Kotori Love Plus (Visual Novel, full translation)

TRANSLATOR | INDEPENDENT

- Farland Story 1 (Strategy game, full translation)
- Farland Story 2 (Strategy game, full translation)
- Farland Story 3 (Strategy game, full translation)
- Farland Story 4 (Strategy game, full translation)
- Farland Story 5 (Strategy game, full translation)
- Farland Story 6 (Strategy game, full translation)
- Castle Fantasia 2 (Strategy game and Visual Novel, full translation)
- Rimworld (Simulation game, partial translation into Dutch)

GAME TESTER | MATRIX GAMES

- Beta testing and post-release testing for Distant Worlds 2

PROOFREADER | INDEPENDENT

- Street: Empathy by Ryan Span (Cyberpunk novel)